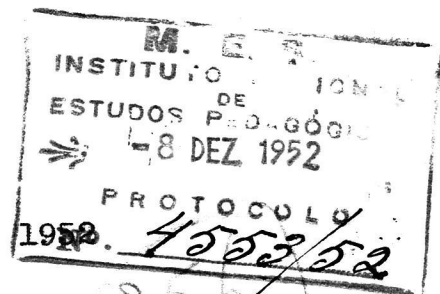


HILGARD O'REILLY STERNBERG

PROFESSOR CATEDRÁTICO DA
UNIVERSIDADE DO BRASIL
RUA REAL GRANDEZA, 182 C. 5-A (BOTAFOGO)
RIO DE JANEIRO



23 de novembro de 1952.

1. Responder
2. Ao Dr. Lessa
Em 17/12/52

Ilmo. Sr.
Dr. Anísio Teixeira
Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos
Ministério da Educação e Saúde
NESTA

Prezado Dr. Anísio Teixeira:

Tal o conceito que desfruta a figura de Anísio Teixeira entre quantos, em nosso país, se preocupam com os problemas da Educação, que consideraria uma honra invulgar colaborar em qualquer empreendimento a que estivesse ligado o nome de V.S. Ao ser consultado verbalmente pelo Dr. Gustavo Lessa, quanto a possibilidade de participar do projeto dos manuais para os professores secundários, fui, entretanto, forçado a mostrar a impossibilidade em que me encontro no momento de assumir novos compromissos. A visita que tive ocasião de fazer a V.S., em companhia do Dr. Gustavo Lessa, deixou entrever ainda melhor as vantagens que as relações de trabalho que eu viesse a estabelecer com o eminente educador poderiam trazer para a ciência a que desde cedo me dediquei integralmente. Convencido como estou do grande valor educativo da Geografia, muito me sensibilizaram a simpatia com que V.S. acompanhou a minha breve e informal exposição sobre o papel, o conteúdo e a posição da geografia e o apóio que manifestou as ideias expostas.

Nem podia deixar de lhe ser agradecido pela promessa que fez, na qualidade de Diretor do I.N.E.P., de colaborar com o Centro de Pesquisas de Geografia do Brasil da Faculdade Nacional de Filosofia, mostrando compreender de forma penetrante e completa os objetivos e as possibilidades de tal instituição.

Com tudo isso, porém, não desapareciam os meus compromissos anteriores. Achava-me, assim, solicitado, por um lado, pelo desejo de iniciar uma colaboração com V.S. e, por outro, pelo receio de assumir um compromisso que pudesse não cumprir dentro do espaço de tempo estipulado. Tenho pensado muito sobre o problema e cheguei à conclusão de que devo manter o ponto de vista inicial, de que é mais prudente declinar, embora penalizado, a oportunidade de colaborar em tão interessante e útil empreendimento quanto será o preparo dos manuais para professores secundários. Assim fazendo, motivado tão somente por escrúpulo que V.S. e o Dr. Gustavo Lessa certamente compreenderão, faço os melhores votos para que seja coroada de completo êxito a iniciativa e que noutra ocasião me seja proporcionada a honra e o prazer de colaborar com V.S.

Aproveito a oportunidade para reiterar a V.S. os protestos da minha mais elevada estima e alta consideração.

Atenciosamente

Hilgard O'Reilly Sternberg

Cópia ao Dr. G. Lessa.

Ilmo. Sr. Dr.
Hilgard O'reilly Sternberg
Prof. Catedrático da
Universidade do Brasil
R. Real Grandeza, 182-C.5-A (Botafogo)
Rio de Janeiro

Prezado Dr. Sternberg.

Havia eu acabado de ler a sua esplendida monografia sobre a geografia do Ceará e ja me felicitava de o ter entre os nossos colaboradores no Inep, quando me chegou a sua carta declinando do nosso convite para participar do plano de manuais de ensino para os professores secundários.

Embora compreenda perfeitamente seus escrúpulos e suas razões, tomado que se acha por compromissos anteriores, não posso deixar de considerar a sua recusa uma perda incalculável.

Quero, entretanto, pedir-lhe que não me negue sua colaboração como consultor e que fiquemos com a liberdade de ouvi-lo em nossos projetos.

Com a mais afetuosa admiração,

Anísio Teixeira
Diretor do I.N.E.P.

Rio de Janeiro, 3 de novembro de 1953

Exmo. Sr.

Prof. Hilgard O'Reilly Sternberg
Rua Real Grandeza, 182 - casa 5-A

Nesta

Prezado Prof. Sternberg:

Conforme me informa o Dr. Gustavo Lessa, o ano passado o Dr. Anísio Teixeira e êle empenharam vivos esforços junto ao Prezado Amigo para que se incumbisse da elaboração de um manual de geografia destinado a professores secundários, tendo plena liberdade em relação a programas. Ficaram os mesmos desolados por não terem podido obter a sua colaboração, compreendendo embora os motivos ponderosos da sua recusa.

Espero que a situação agora seja mais propícia a uma renovação do convite, e pois a faço na esperança do êxito. Se assim fôr, peço telefonar-me para o endereço abaixo marcando um encontro.

Abraços cordiais do



Dr. Mario P. de Brito

Av. Marechal Câmara, 160 - salas 901/904 - Tel. 42-1477



UNIVERSIDADE DO BRASIL
FACULDADE NACIONAL DE FILOSOFIA
CENTRO DE PESQUISAS DE GEOGRAFIA DO BRASIL


Rio de Janeiro, 7 de abril de 1953.

Exmo. Sr. Gustavo Lessa
Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos
Ministério da Educação

Exmo. Sr.

Com relação à solicitação que me fez há tempos, apraz-me encaminhar a V.S. o curriculum vitae do Prof. Orlando Ribeiro, que acaba de chegar às minhas mãos.

Sem outro assunto para o momento, aproveito o ensejo para renovar os meus protestos de elevada estima e consideração.


Hilgard O'Reilly Sternberg
Diretor

Rio de Janeiro, 1 de setembro de 1954

Prof. Pierre Monbeig
Departamento de Geografia
Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras
Caixa Postal 8.105
São Paulo (Capital)

Prezado prof. Monbeig:

Como talvez já tenha chegado ao seu conhecimento, a CALDEME, criada por Dr. Anísio S. Teixeira, diretor do Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos, vem há tempos promovendo a elaboração de manuais destinados a guiar os professores secundários no ensino das diversas disciplinas.

Em geral, temos convidado para esse objetivo mestres das Faculdades de Filosofia.

Assim, por exemplo, aí em São Paulo, o professor Paulo Sawaya foi contratado para elaborar o manual de zoologia, o professor Mário de Souza Lima para o de português; na Bahia, o professor Van der Haegen para o de francês. O conteúdo dos manuais não se limita a indicações metodológicas, abrange também a matéria a ser usada pelo professor.

Venho convidar a V.S. para elaborar o plano do manual destinado a professores de geografia. Após a aprovação deste plano, celebraríamos um acordo para o preparo do próprio manual. Neste acordo se especificariam remuneração, prazo, etc.

É muito natural que, antes de aceitar o convite, V.S. queira ter um conhecimento mais amplo dos objetivos da obra e das condições de sua elaboração. Caso possa vir ao Rio por um dia ou dois, providenciaremos a requisição da passagem por avião. As despesas de estadia correrão também por nossa conta.

Desde já devo informar-lhe que os autores de manuais não ficam de maneira alguma adscritos aos programas oficiais. A matéria será exposta como o autor achar mais adequado à educação do adolescente. Visamos sobretudo apelar para a reflexão deste, e menos para sua memória. Aliás, soube pelo Dr. Gustavo Lessa, que assistiu à sua conferência recente no Rio, ser esta a base do ensino de geografia preconizada por V.S.

Finalmente, devo dizer que é nosso desejo limitar, em via de regra, o manual de cada matéria a um volume único.

Estou certo de que V.S. acederá ao nosso convite prestando, assim, mais um assinalado serviço, à causa da educação neste país. Aguardando a sua resposta com a urgência possível, subscrevo-me com muito apreço



Mário P. de Brito

GL/hos

São Paulo 18 septembre 1954

Cher Monsieur

Je vous prie de bien vouloir excuser le retard que j'ai mis à répondre à votre aimable lettre du 1^{er} septembre. Plusieurs voyages d'étude m'ont retenu hors de São Paulo et seule la grève de nos étudiants me permet à la fois de me reposer et de vous écrire.

En principe j'accepte volontiers l'invitation flatteuse que vous avez bien voulu me faire; c'est toujours pour moi un devoir et un plaisir que de collaborer au développement et au progrès de l'enseignement et de la recherche géographique au Brésil. C'est pourquoi, malgré tout le programme de travail qui m'attend pour les années 1955 et 1956, je ne peux refuser d'examiner votre proposition;

Il y a cependant une difficulté préalable dont témoigne cette lettre et dont je m'excuse. C'est que, si je parle convenablement le Portugais, je ne suis pas en mesure de l'écrire aussi correctement qu'il convient pour une publication. Il convient donc d'envisager la traduction de mon texte; au cas où cela vous paraîtrait possible, je vous proposerais le nom de la Professora Maria Conceição Vicente de Carvalho, licenciée et docteur en géographie, qui a été un excellent professeur secondaire au collège Mackenzie et qui a travaillé avec moi comme assistante à la Faculté de São Paulo et m'a largement aidé à rédiger deux petits manuels secondaires publiés chez José Olímpio. Mlle. Vicente de Carvalho est actuellement fonctionnaire au Conselho Nacional de Geografia, à Rio de Janeiro;

Il serait indispensable que vous me donniez des précisions sur la conception même du livre; j'ai j'avoue ne pas bien me rendre compte de la possibilité de composer un seul manuel pour toute la série et je serais très heureux de mieux connaître vos points de vue. Voudriez-vous me faire savoir si je peux aller vous voir à Rio le 7 octobre? Mon programme d'excursions me rend difficile d'aller à Rio avant cette date et d'autre part je retourne

et d'autre part je dois retourner en France avant la fin du mois;

En espérant avoir la joie de collaborer à votre très
heureuse entreprise, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de
mes sentiments très dévoués.

Pierre Monbeig

Pierre MONBEIG.

Rio de Janeiro, 27 de setembro de 1954

Prof. Pierre Monbeig
Departamento de Geografia
Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras
Caixa Postal 8.105
São Paulo (Capital)

Prezado Professor:

Recebemos sua carta de 18 do corrente e ficamos muito satisfeitos do interesse que manifestou pela tarefa que desejaríamos confiar-lhe.

Gostaríamos de vê-lo aqui no Rio no dia 7 de outubro próximo futuro. Pedimos-lhe, para tanto, procurar a Companhia Cruzeiro do Sul, aí em São Paulo, pois a autorizamos a fornecer-lhe uma passagem de ida e volta até esta cidade. Outrossim, é conveniente que na ante-véspera de sua partida nos avise, a fim de fazermos reserva de aposento no hotel que fôr da sua predileção.

Durante sua estada, conversaremos sobre os pormenores, a fim de podermos confiar-lhe a execução do plano do manual.


Mário P. de Brito

MPB/hos

São Paulo 1 de outubro

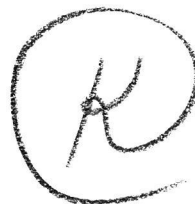
Prezado Dr. Mario de Brito

Recebi hontem sua carta de 27 do corrente e venho confirmar minha visita para a proxima quinta-feira dia 7 de outubro. De acordo com o seu amavel pedido, tomo a liberdade de indicar-lhe que estou acostumado em ficar no Hotel Novo Mundo.

Terei muito prazer em estudar com V.S. as questões referentes ao manual. O professor Mario de Souza Lima ja me orientou bastante.

Aguardando o dia 7, subscrevo-me com muito apreço

Pierre Monbeig
Pierre MONBEIG.



95/10/54 MB